



**Février 2019, numéro 7**

Chers lectrices, chers lecteurs,

Cette lettre d'information a pour but d'informer les enseignants, les équipes de circonscription, les équipes de direction et d'encadrement, sur les projets existants dans le département, sur les travaux conduits par le groupe de réflexion départemental, et sur les propositions de la DAREIC de l'Académie d'Amiens, relatives à l'enseignement des langues vivantes, aux projets européens et internationaux proposés aux écoles et établissements.

Des ressources et des pistes de réflexion à mutualiser sont également proposées.

Chers lecteurs, vos suggestions, votre participation, seront les bienvenues, pour nous faire part des actions menées sur vos territoires et des ressources qui vous semblent pertinentes.

[Anne-Marie.Bruno-Sabler@ac-amiens.fr](mailto:Anne-Marie.Bruno-Sabler@ac-amiens.fr)

[Sylviane.Verne@ac-amiens.fr](mailto:Sylviane.Verne@ac-amiens.fr)

**Le mot du groupe de réflexion départemental de l'Oise**

De nouvelles ressources en Langues Vivantes ont été déposées sur le site de la DSDEN :

- Un outil d'aide à l'évaluation du niveau A2.
- Une aide à la programmation pour le cycle 3.



**Nous vous invitons à vous y rendre, la partie consacrée aux langues vivantes ayant été réorganisée !**

<http://www.ac-amiens.fr/dsden60/039-langues-vivantes.html>

## Se former pour mieux enseigner

### Le stage linguistique

Il a débuté le 7 janvier 2019. Il concerne 20 enseignants du département et fera l'objet très prochainement d'un numéro spécial où y seront relatées toutes les interventions.



[www.eslgamesplus.com](http://www.eslgamesplus.com)

### La formation inter-degré

Elle s'est déroulée au collège de Saint-Just en Chaussée. PE et PLC ont pu échanger les 11 et 13 décembre derniers autour de la progressivité des apprentissages et l'évaluation, à l'aide des outils créés par le groupe départemental Langues Vivantes.

### Des actions de liaison ont été réfléchies :

- \* organisation d'un petit déjeuner anglais,
- \* correspondance scolaire ;
- \* découverte des traditions allemandes autour de la fête de Pâques.



Le site académique de Nantes propose « **40 idées de projets actionnels pour enseigner l'anglais** ». Ces projets peuvent être mis en œuvre au sein des écoles mais aussi dans le cadre des liaisons inter degrés.

<https://www.pedagogie.ac-nantes.fr/pratique-d-une-langue-vivante-etrangere/documents/40-idees-de-projets-actionnels-pour-enseigner-l-anglais-1167649.kjsp?RH=PEDA>

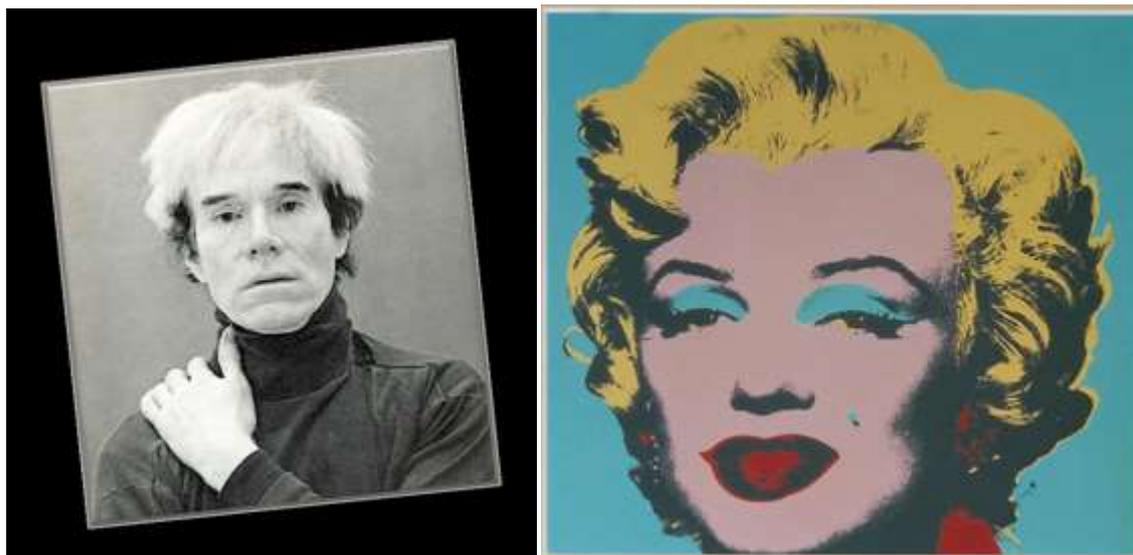


## Les expérimentations et les projets dans notre département

**L'école du Frestoy Vaux**, se situant dans le secteur de Maignelay au sein de la circonscription de Saint-Just en Chaussée, s'est lancée dans un projet d'immersion en anglais depuis la rentrée 2018.

Certaines disciplines sont enseignées dans la langue anglaise.

Les enseignantes (Delphine DEPUILLE et Perrine DESCAMPS) ont choisi de travailler les arts visuels durant les périodes 3 et 4 avec l'aide de Chloé OBERLE, professeure d'anglais au collège de Maignelay. Les élèves découvriront ainsi l'œuvre de l'artiste Andy Warhol et auront l'occasion d'établir sa carte d'identité en langue anglaise ; ils apprendront à décrire en anglais quelques-unes de ses réalisations artistiques.



Boutdegomme.eklablog.com



Crédit photo: <https://www.medecine-des-arts.com>

### Pour aller plus loin

**Rapport de l'Inspection Générale** : *Proposition pour une meilleure maîtrise des LVE, Oser dire le nouveau monde.*

(<http://eduscol.education.fr/langues-vivantes/actualites/actualites/article/une-lecture-osser-dire-le-nouveau-monde.html>)

Il y est préconisé de :

- débiter l'apprentissage d'une langue vivante le plus tôt possible ;
- renforcer l'exposition à la langue.

## Renforcer la liaison école-collège en organisant un « SPELLING BEE »

(Circonscription de Senlis)

Madame LANGLOIS, professeure d'anglais au collège de la Fontaine des Prés de Senlis, a réalisé une séquence pédagogique intitulée "Spelling Bee" (concours d'orthographe à l'oral en anglais) afin de renforcer la liaison école-collège.

Les élèves de l'école Séraphine LOUIS, la classe de CM1/CM2 de Madame HEENS, la classe de CM2 de Madame CAUSSADE et Madame MITHOUARD ainsi que les trois classes de sixième (classes de 6B, 6D et 6F) avaient pour projet final de participer en tant que candidat et jury au "Spelling Bee" au collège La Fontaine des Prés.



Le but de ce concours est de savoir épeler des mots proposés par le jury.  
Les élèves pouvaient être soit candidat, soit jury.



Ce fut l'occasion pour les élèves d'apprendre ou réactiver les lexiques autour des jours de la semaine, les mois, les saisons, les couleurs, la météo et les nombres jusqu'à 30.

Dans le cadre du concours, les élèves candidats devaient savoir se présenter en anglais et les élèves jury devaient savoir demander au candidat de se présenter, d'épeler un mot et de confirmer ou non au candidat si le mot avait été bien épelé. Tout ceci en anglais.

Le concours a eu lieu le **lundi 5 novembre 2018** à 14h00 au collège La Fontaine des Prés (Senlis).

Tous les participants sont repartis avec un diplôme.

Cela a été un événement apprécié par tous les élèves et les enseignants. Il a permis de confirmer les connaissances des élèves et leur capacité à s'exprimer à l'oral devant un auditoire.



**Félicitations à tous !!!!**

## Funny animals in Vauchelles

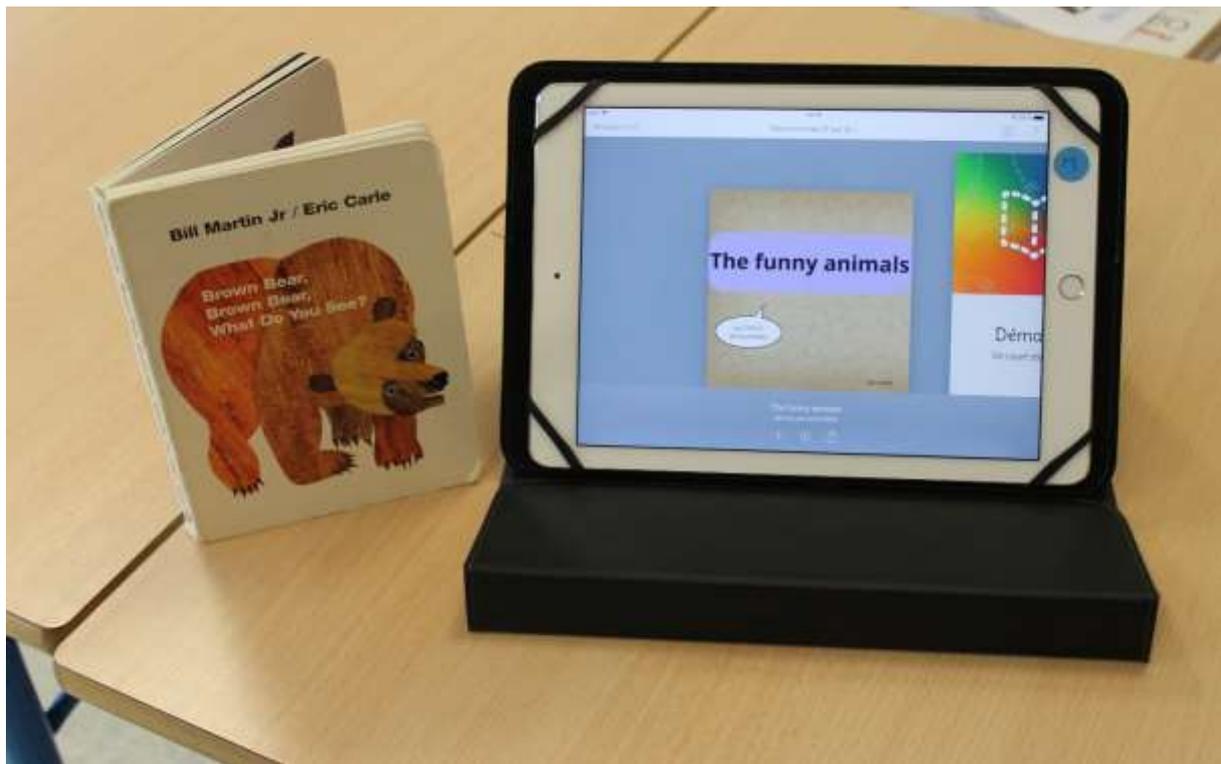
Valérie LAGNEAUX est enseignante en CP- CE1 à l'école de Vauchelles, au sein de la circonscription de Noyon.

L'année dernière, elle s'est appuyée sur une proposition du site Primlangues pour travailler à l'aide de l'album « Brown Bear » d'Eric Carle.

Les élèves ont eu l'occasion à maintes reprises d'écouter la lecture de l'album en ligne. Après avoir étudié l'album lors des séances d'anglais, ils ont été amenés à réaliser un e-book sonorisé à l'aide de l'application Book Creator.

Chaque élève a alors dû choisir un animal et une couleur, ainsi que l'animal d'un camarade. Une photographie de chaque dessin a été prise et enregistrée dans Book Creator. Ensuite l'élève a enregistré sa voix en réinvestissant les structures de l'album d'Eric Carle : *Blue bird, blue bird, what do you see ? I see a black horse looking at me.*

La réalisation de cet e-book intitulé « Funny Animals » constitue **une tâche finale** motivante pour les élèves et l'enseignante. Les parents ont été invités à visionner cet album collectif de la classe.



Ressources :

<http://www.primlangues.education.fr/sequence/creer-un-album-oral-sur-le-modele-de-brown-bear>

## Elaborer un projet pour la semaine des langues vivantes

La quatrième édition de la semaine des langues vivantes se tiendra très prochainement en mai 2019. C'est l'occasion de promouvoir l'enseignement des langues vivantes en rendant publics les projets qui sont conduits dans les classes de langue et dans les établissements scolaires de notre département.

La semaine des langues vivantes est l'occasion de :

- créer un temps fort sur une thématique susceptible de fédérer des projets en langues et/ou autour des langues et de faciliter leur rayonnement ;
- sensibiliser à l'atout que représentent les langues pour faciliter l'insertion professionnelle ;
- valoriser le plurilinguisme ;
- inciter à la mobilité et à l'ouverture internationale.

Vous trouverez ci-après quelques suggestions pour mettre en lumière les langues et la diversité linguistique dans vos écoles :

### Lecture plaisir d'albums de littérature de jeunesse dans plusieurs langues

<https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/elevs-allophones-nouvellement-arrive-ana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/traductions-audio-et-ecrites-dalbums/>

### Jouer à des jeux traditionnels

<http://elv34.ac-montpellier.fr/?cat=88>

### Comptines et chants traditionnels de tous les pays

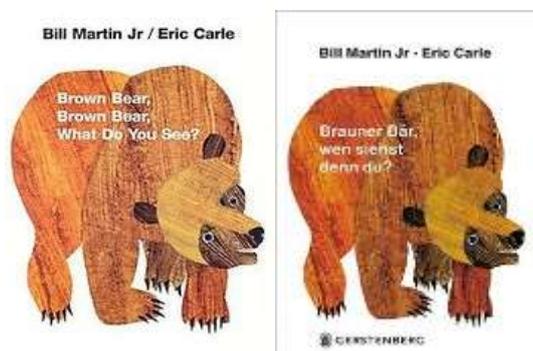
<https://www.mamalisa.com/>

### Imagiers multilingues

<https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/casnav/elevs-allophones-nouvellement-arrive-ana/supports-pour-valoriser-la-langue-premiere/imagiers-multilingues/>

### Organiser une rencontre langues vivantes à partir d'un album de littérature de jeunesse

<http://www.ac-amiens.fr/dsden60/208-site-du-groupe-departemental-langues-vivantes.html>



## Festivals in February

### Valentine's Day: 14<sup>th</sup> February

On dit que l'origine de cette fête viendrait de la Rome du 3<sup>ème</sup> siècle, en hommage à un évêque catholique, Saint Valentin.

L'empereur romain, Claudius, avait banni le mariage de son empire, ayant remarqué que les soldats mariés devenaient moins belliqueux. Mais Valentin continuait de célébrer les mariages clandestinement. L'apprenant, Claudius condamna Valentin à la peine capitale.

En prison, Valentin tomba amoureux de la fille aveugle de son geôlier. Avant de mourir, Valentin lui écrivit une lettre qu'il signa : *de ton Valentin*. Cette phrase est toujours utilisée de nos jours.

In Great Britain, Valentine's Day became popular in the 17th century. Lovers and friends exchanged small tokens of affection and handwritten notes. By the end of the 18th century, printed cards replaced handwritten notes.

Valentine's Day was imported to North America in the 19th century by British settlers.

In the second half of the 20th century, the practice of giving gifts along with paper-laced cards became popular. Roses, candies and chocolates are the most commonly exchanged Valentine's Day Gifts.

Today, it is estimated that one billion Valentine cards are sent each year, 85% of which are sent by women.

Valentine's Day is mostly celebrated in the United States, Canada, Mexico, the United Kingdom, France and Australia.

### Exploitations pédagogiques :

<http://storytelling2.canalblog.com/archives/2013/05/18/27185613.html>

<http://cenicienta.fr/wp-content/uploads/Telechargements/CM/Anglais/civilisation/4-sequence-anglais-saint-valentin.pdf>

<http://cenicienta.fr/wp-content/uploads/Telechargements/CM/Anglais/civilisation/4-flashcards-saint-valentin.pdf>

<https://www.activityvillage.co.uk/valentines-day>

### Famous couples in art

[https://www.quia.com/cz/446509.html?AP\\_rand=419206534](https://www.quia.com/cz/446509.html?AP_rand=419206534) : vidéo et jeu autour des œuvres artistiques.

Dance at Bougival



Frida and Diego



The Kiss



## Pancake Day

*Pancake Day*, ou *Pancake Tuesday* ou encore *Shrove Tuesday* (mardi gras) est le dernier mardi avant le carême qui débute le mercredi des cendres.

Cette tradition de manger des crêpes remonte à l'époque des Chrétiens du Moyen Âge, qui pendant le Carême ne devaient manger ni oeufs, ni sucre, ni beurre, ingrédients de la pâte à crêpes. Ce dernier mardi était donc l'occasion de finir les aliments gras et sucrés et de se régaler avant la période de privation, de jeûne.

En Angleterre, la tradition, le jour de *Pancake Day*, est de manger des crêpes, mais aussi de participer à des courses de crêpes (*Pancake Races*) : les participants courent une poêle à la main et doivent faire sauter (*toss*) leur crêpe et la récupérer avant de franchir la ligne !

On Pancake Day, which is always on a Tuesday, we eat pancakes with sugar, lemon juice, honey or jam, and sometimes maple syrup.

It's a tradition to toss the pancake, and you have to be careful how you catch it!

In some cities, town and villages, there are Pancake Races, where you run with a pancake pan and where you must toss a pancake. The winner is the one who never drops his pancake.

## Make pancakes!!

<http://maclassedec-p-ce1.eklablog.com/recette-en-anglais-des-pancakes-so-british-a48687474>

### The pancake recipe

**ingredients** 

- ✓ 250 g flour
- ✓ 75 g sugar
- ✓ a pinch of salt
- ✓ 3 eggs,
- ✓ 1/4 litre milk
- ✓ 50 g butter



**directions** 

- ✓ Pour the flour, the salt and the eggs in a bowl; mix.
- ✓ Add the sugar and a little melted butter; mix.
- ✓ Gradually pour milk into the mixture and mix again.
- ✓ Let mixture stand at least 15 minutes in the fridge.
- ✓ Cook the pancakes in a buttered pan.

**Help!** 

**To mix** = mélanger      **to add** = ajouter      **to stand** = reposer  
**To pour** = verser      **a pan** = une crêpière      **at least** = au moins

Idée de <http://www.mysticdilly-eblog.fr>  
<http://maclassedec-p-ce1.eklablog.com/>